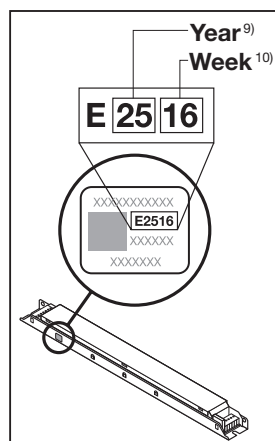
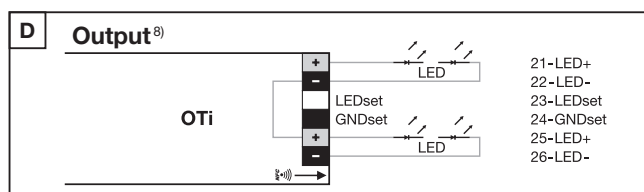
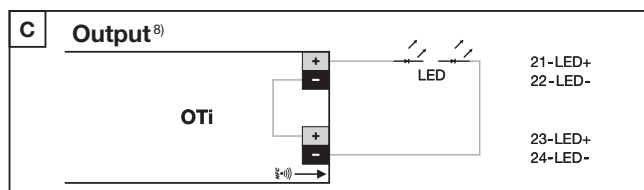
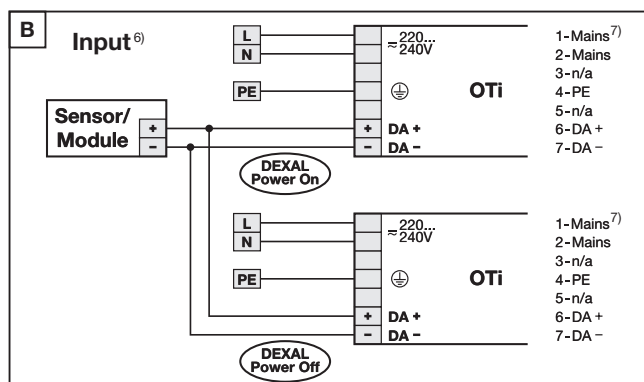
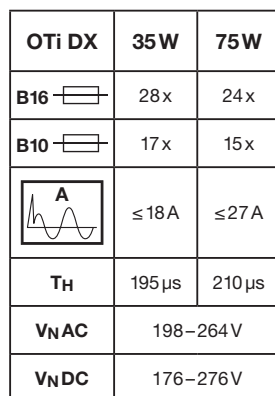
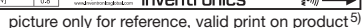
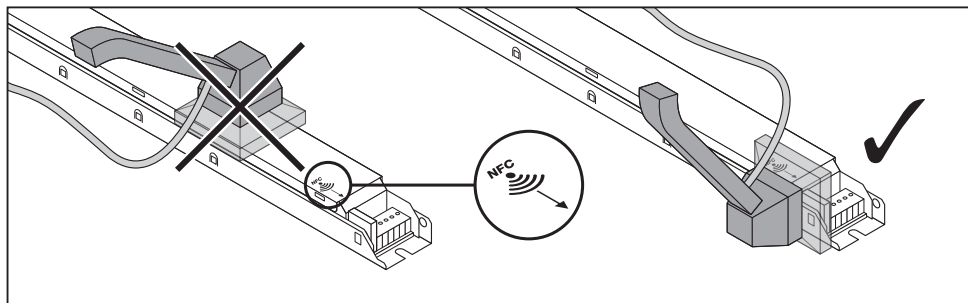
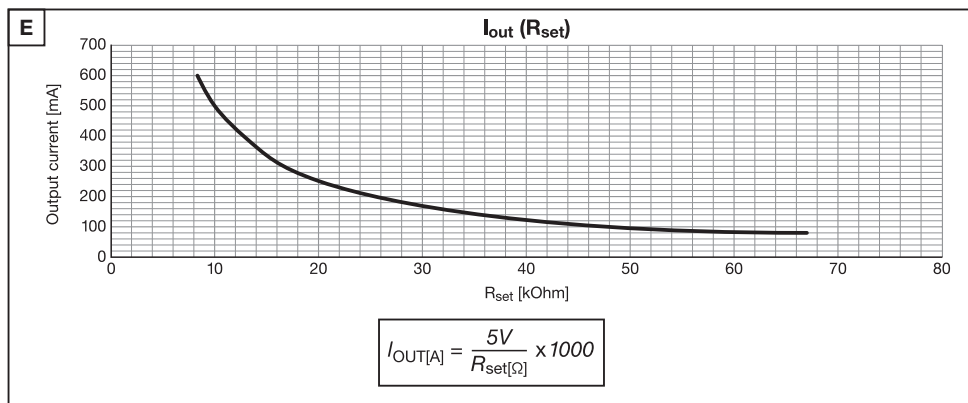


OTi DX 75/220-240/600 D NFC L

**inventronics**



(GB) Installing and operating information (non-isolated driver): Connect only LED load type. LED module will be switched off when output voltage drops below 54V or rises above 240V. Wiring information (see fig. A, B, C, D): The light fixture maker is the final responsible for the proper PE connection. Do not connect the outputs or LEDset terminals of two or more units. Output current adjustment = via LEDset terminals (see fig. E, e.g. by a basic insulated resistor), via programming software using the DEXAL Interface or via Near Field Communication (NFC) in mains off mode only. Connect the unit to a DALI programmer (i.e. DALI magic) and run at a PC the software Tuner4TRONIC - then follow the instructions. www.inventronicsglobal.com/t4t. For Near Field Communication (NFC) please refer to Tuner4TRONIC. The DEXAL interface provides double insulation against mains. DEXAL power is On by default. To turn Off use Tuner4TRONIC. Max. 4 DEXAL power supplies of the same LED driver type may be interconnected. Serial connection of DEXAL power supplies is not allowed. Unit is permanently damaged if mains is applied to the terminals 6/7 and 21-26. Lines 21/26 (21/22-25/26) max. 2 m whole length excl. modules.

NOTE: the unit delivers the programmed default current, only if the terminals 23 and 24 are shortened together, unless the LEDset2 interface is disabled by the Tuner4TRONIC.

Emergency Lighting: This LED power supply complies with EN 61347-2-13 Annex J and is suitable for emergency lighting fixtures according to EN 60598-2-22 except those used in high-risk task areas.

Hereby, Inventronics GmbH declares that the radio equipment types OTI DX 35 D NFC L and OTI DX 75 D NFC L are in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.inventronicsglobal.com. Frequency range: 13 553 – 13 567 kHz.

Technical support: www.inventronicsglobal.com

1) Constant current LED Power Supply; 2) t_c point; 3) Connect PE to case or PIN 4; wire preparation; push in; 4) Designed and engineered in Germany; Made in China; 5) picture only for reference, valid print on product; 6) Input; 7) Mains; 8) Output; 9) Year; 10) Week

(D) Installations- und Betriebshinweise (nicht isolierter Treiber): Schließen Sie nur LED-Lasttypen an. Das LED-Modul wird abgeschaltet, wenn die Ausgangsspannung unter 54 V sinkt oder über 240 V steigt. Verkabelungshinweise (siehe Abb. A, B, C, D): Der Leuchtenhersteller ist letztlich für den ordnungsgemäßen PE-Anschluss verantwortlich. Die Ausgänge oder LEDset-Klemmen von zwei oder mehreren Geräten dürfen nicht verbunden werden. Einstellung Ausgangsstrom – über LEDset-Klemmen (siehe Abb. E, z. B. durch einen basisisolierten Widerstand), über Programmier-Software mithilfe der DEXAL-Schnittstelle oder über Nahfeldkommunikation (NFC) nur im netzspannungsfreien Zustand. Schließen Sie das Gerät an einen DALI-Programmierer (d.h. DALI Magic) an, und lassen Sie die Software Tuner4TRONIC auf einem PC laufen – befolgen Sie dann die Anweisungen. www.inventronicsglobal.com/t4t. Informationen zur Nahfeldkommunikation (NFC) erhalten Sie unter Tuner4TRONIC. Die DEXAL-Schnittstelle bietet eine Doppelisolation gegenüber der Netzversorgung. Die DEXAL-Spannungsversorgung ist standardmäßig eingeschaltet. Sie kann mit Tuner4TRONIC ausgeschaltet werden. Max. 4 DEXAL-Spannungsversorgungen desselben LED-Treibertyps können miteinander verbunden werden. Der serielle Anschluss von DEXAL-Spannungsversorgungen ist nicht zulässig. Das Gerät wird dauerhaft beschädigt, wenn an die Klemmen 6/7 und 21 bis 26 Netzversorgung angelegt wird. Max. Gesamtlänge der Leitungen 21/26 (21/22–25/26) ohne Module 2m.

ANMERKUNG: Das Gerät liefert nur dann den programmierten voreingestellten Strom, wenn die Anschlüsse 23 und 24 kurzgeschlossen werden, es sei denn, die LEDset2-Schnittstelle ist durch das Tuner4TRONIC deaktiviert.

Notbeleuchtung: Dieses LED-Betriebsgerät entspricht der Norm EN 61347-2-13, Anhang J und ist für Notbeleuchtungssysteme entsprechend EN 60598-2-22 geeignet, mit Ausnahme von Systemen, die an Arbeitsplätzen mit besonderer Gefährdung verwendet werden.

Hiermit erklärt die Inventronics GmbH, dass die Funkanlagentypen OTI DX 35 D NFC L und OTI DX 75 D NFC L der Richtlinie 2014/53/EU entsprechen. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.inventronicsglobal.com. Frequenzbereich: 13 553 – 13 567 kHz.

Technische Unterstützung: www.inventronicsglobal.com

1) Konstantstrom-LED-Betriebsgerät; 2) t_c -Punkt; 3) PE mit Gehäuse oder PIN 4 verbinden; Drahtvorbereitung; einstecken; 4) Entworfen und konstruiert in Deutschland; Hergestellt in China; 5) Bild dient nur als Referenz, gültiger Aufdruck auf dem Produkt; 6) Eingang; 7) Netzversorgung; 8) Ausgang; 9) Jahr; 10) Woche

Ⓔ Informations pour l'installation et le fonctionnement (pilote non isolé) : Connecter uniquement un type de charge LED. L'arrêt de la charge se produit si Uout est inférieur à 54V ou supérieur à 240V. Informations de câblage (voir fig. A,B,C,D) : Le light fixture maker est le responsable final de la connexion PE appropriée. Ne pas connecter ensemble les sorties ou les bornes LEDset de deux unités ou plus. Réglage du courant de sortie = via bornes du LEDset (cf. figure E, par ex. au moyen d'une résistance basique isolée), via un logiciel de programmation à l'aide de l'interface DEXAL ou via Near Field Communication. Coupez impérativement l'alimentation secteur au préalable. Branchez l'appareil à un programmeur DALI (par exemple DALI magi) et exécutez sur un PC le logiciel Tuner4TRONIC – puis suivez les instructions. www.inventronicsglobal.com/t4t. Pour plus d'informations sur la technologie NFC, consultez Tuner4TRONIC. L'interface DEXAL fournit une double isolation du raccordement secteur. Alimentation DEXAL sous tension par défaut. Mise hors tension via Tuner4TRONIC. Max. 4 sources d'alimentation DEXAL de même type de conducteur LED peuvent être connectées. La connexion en série de sources d'alimentation DEXAL n'est pas autorisée. L'unité est en permanence endommagée si le courant est appliqué aux bornes 6/7 et 21-26. Lignes 21/26 (21/22-25/26) longueur totale max. 2 m hors modules.

REMARQUE : l'appareil fournit le courant programmé par défaut seulement si les bornes 23 et 24 sont reliées l'une à l'autre, à moins que l'interface LEDset2 soit désactivée par le Tuner4TRONIC.

Éclairage d'urgence : Cette alimentation LED est conforme à la norme EN 61347-2-13, annexe J, et convient aux installations d'éclairage d'urgence selon la norme EN 60598-2-22, à l'exception de celles utilisées dans des zones d'activités à haut risque.

Inventronics GmbH atteste par la présente de la conformité des équipements radio OTI DX 35 D NFC L et OTI DX 75 D NFC L avec la directive 2014/53/UE. Le texte de cette déclaration UE de conformité peut être consulté dans son intégralité à l'adresse suivante : www.inventronicsglobal.com. Bande de fréquences : 13 553 – 13 567 kHz. Support technique : www.inventronicsglobal.com

1) Alimentation LED courant constant ; 2) Point t_c ; 3) Connecter PE au boîtier ou à la FICHE 4 ; préparation du câble ; pression ; 4) Conçu et réalisé en Allemagne ; Fabrication en Chine ; 5) Image non contractuelle, se référer aux inscriptions sur le produit ; 6) Entrée ; 7) Alimentation électrique ; 8) Sortie ; 9) Année ; 10) Semaine

Ⓘ Informazioni su installazione e funzionamento (driver non isolato): Collegare solo il tipo di carico LED. Lo spegnimento del carico si verifica se Uout è inferiore a 54 V o superiore a 240 V. Informazioni sul cablaggio (vedi fig. A, B, C, D): Il produttore dell'apparecchio per illuminazione è il responsabile finale del collegamento PE. Non collegare insieme le uscite o i terminali LEDset di due unità o più unità. Configurazione corrente in uscita = attraverso morsetti LEDset (vedi fig. E, ad es. da un resistore con isolamento di base), via software di programmazione usando l'interfaccia DEXAL o via NFC (Near Field Communication) solamente con rete in modalità spento. Collegare l'unità a un programmatore DALI (per es. DALI magi) e lanciare il software per PC Tuner4TRONIC - poi seguire le istruzioni. www.inventronicsglobal.com/t4t. Per la tecnologia NFC, consultare Tuner4TRONIC. L'interfaccia DEXAL fornisce una doppia isolamento contro la rete elettrica. L'alimentazione DEXAL è attivata di default. Usare Tuner4TRONIC per disattivare. Possono essere interconnessi fino a max. 4 alimentatori DEXAL dello stesso tipo di driver LED. La connessione seriale agli alimentatori DEXAL non è consentita. L'unità viene danneggiata permanentemente se si applica la tensione di rete ai terminali 6/7 e 21-26. Linee 21/26 (21/22-25/26) max. 2 m di lunghezza totale, moduli esclusi.

NOTA: l'unità rilascia la corrente predefinita programmata solo se i terminali 23 e 24 sono accorciati assieme, a meno che l'interfaccia del LEDset2 sia disabilitata mediante Tuner4TRONIC.

Illuminazione d'emergenza: Questo alimentatore LED, secondo EN 61347-2-13 allegato J, è adatto ad apparecchi di illuminazione di emergenza, conformemente a EN 60598-2-22, fatta eccezione per quelli utilizzati in aree dove vengono svolte mansioni ad alto rischio.

Con la presente, Inventronics GmbH dichiara che gli equipaggiamenti radio di tipo OTI DX 35 D NFC L e OTI DX 75 D NFC L sono conformi alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità europea è disponibile sul seguente indirizzo: www.inventronicsglobal.com. Intervallo di frequenza: 13 553 – 13 567 kHz. Supporto tecnico: www.inventronicsglobal.com

1) Alimentazione LED a corrente costante; 2) Punto t_c ; 3) Collegare PE all'involucro, oppure al pin 4; cablare; inserire i cavi; 4) Disegnato e progettato in Germania; Prodotto in Cina; 5) Immagine solo a riferimento, stampa valida sul prodotto; 6) Ingresso; 7) Rete; 8) Uscita; 9) Anno; 10) Settimana

Ⓔ Indicações de instalação y funcionamiento (controlador no aislado): Conecte solo los tipos de carga LED. La carga se desconecta si la Uout es inferior a 54 V o superior a 240 V. Indicações sobre cableado (véase la fig. A,B,C,D): El fabricante de la instalación de iluminación es el responsable final de que la conexión PE sea correcta. No conectar juntos los salidas o los terminales LEDset de dos o más unidades. Ajuste de la corriente de salida = mediante los bornes LEDset (véase la figura E, por ejemplo, como resultado de una resistencia aislada básica), a través del software de programación con interfaz DEXAL o mediante NFC (comunicación de campo cercano) solo con la red en modo apagado. Conectar la unidad a un programador DALI (por ej. DALI magi) y poner en marcha en un PC el software Tuner4TRONIC - después seguir las instrucciones. www.inventronicsglobal.com/t4t. Si usa NFC, consulte Tuner4TRONIC. La interfaz DEXAL ofrece un aislamiento doble frente a la red eléctrica. La alimentación DEXAL está activada por defecto. Para desconectarla utilice el Tuner4TRONIC. Se pueden conectar como máximo 4 fuentes de alimentación DEXAL del mismo tipo de conductor LED. No está permitida la conexión en serie de fuentes de alimentación DEXAL. La unidad resultará dañada de forma permanente si se aplica tensión de suministro a los terminales del 6/7 y 21 a 26. La longitud total máxima de las líneas 21/26 (21/22 – 25/26) sin módulo es de 2 m.

NOTA: la unidad entrega la corriente programada por defecto solamente si las terminales 23 y 24 se reducen juntas, a menos que la interfaz LEDset2 se deshabilite mediante el Tuner4TRONIC.

Illuminación de emergencia: Esta fuente de alimentación LED cumple la norma EN 61347-2-13 Annex J y es apta para la iluminación de emergencia conforme a la norma EN 60598-2-22 salvo si se utiliza en áreas donde se realizan tareas de alto riesgo.

Por la presente, Inventronics GmbH declara que los equipos de radio tipo OTI DX 35 D NFC L y OTI DX 75 D NFC L cumplen la directiva 2014/53/UE. Puede consultar el texto completo de la declaración de conformidad de la EU en la siguiente dirección de internet: www.inventronicsglobal.com. Gama de frecuencias: 13 553 – 13 567 kHz.

Soporte técnico: www.inventronicsglobal.com

1) Fuente de alimentación LED con corriente constante; 2) Punto t_c ; 3) Conectar PE a la carcasa o el PIN 4; preparación del cable; introducción; 4) Diseñado y elaborado en Alemania; Fabricado en China; 5) La imagen solo es de referencia; la impresión válida se encuentra en el producto; 6) Entrada; 7) Red; 8) Salida; 9) Año; 10) Semana

Ⓔ Informação de instalação e funcionamento (controlador não isolado): Ligue apenas a LEDs. O desligar da carga ocorre se o "Uout" estiver abaixo de 54V ou acima de 240V. Informação sobre ligação dos cabos (consultar fig. A, B, C, D): O fabricante de luminárias é o último responsável pela ligação PE adequada. Não ligue conjuntamente as saídas ou terminais LEDset de duas ou mais transformadores. Ajustar corrente de saída = via terminais LEDset (ver figura E, por exemplo, por meio de resistência isolada básica) ou via software de programação utilizando a interface DEXAL ou via Near Field Communication apenas com a tensão de rede desligada. Conecte a unidade a um programador DALI (ex. DALI magi) e execute o software Tuner4TRONIC num PC - e siga as instruções. www.inventronicsglobal.com/t4t. Para informações acerca de NFC, consulte Tuner4TRONIC. A interface DEXAL proporciona um isolamento duplo na rede. A alimentação DEXAL está ligada por predefinição. Para desligar, utilize Tuner4TRONIC. É possível interligar no máx. 4 fontes de alimentação DEXAL do mesmo tipo de condutor LED. A ligação em série das fontes de alimentação DEXAL não é permitida. O transformador ficará permanentemente danificado se for aplicada alimentação aos terminais 6/7 e 21-26. Linhas 21/26 (21/22 - 25/26) máx. 2 m de comprimento total excluindo os módulos.

NOTA: a unidade oferece a corrente padrão programada, apenas se os terminais 23 e 24 estiverem encurtados juntos, a menos que a interface LEDset2 esteja desativada pelo Tuner4TRONIC.

Illuminação de emergência: Esta fonte de alimentação LED cumpre os requisitos do anexo J da norma EN 61347-2-13 e é adequada para instalação em sistemas de iluminação de emergência conforme a norma EN 60598-2-22, exceto nos usados em áreas de tarefas de alto risco.

Pelo presente, Inventronics GmbH declara que os tipos de equipamento de rádio OTI DX 35 D NFC L e OTI DX 75 D NFC L cumprem com a Diretiva 2014/53/UE. Pode consultar o completo texto da declaração de conformidade no seguinte site da internet: www.inventronicsglobal.com. Gama de frequências: 13 553 – 13 567 kHz.

Apoio Técnico: www.inventronicsglobal.com

1) Alimentação elétrica do LED por corrente constante; 2) Ponto t_c ; 3) Ligar o PE à caixa ou PIN 4; preparação dos fios; enfiar; 4) Design e engenharia alemães; Fabricação na China; 5) Imagem apenas para referência, estampa válida no produto; 6) Entrada; 7) Linha de alimentação elétrica; 8) Saída; 9) Ano; 10) Semana

Ⓜ Παραπομπές εγκατάστασης και χειρισμού (μη μονωμένος οδηγός): Συνδέστε μόνο τύπο φορτίου LED. Το φορτίο απενεργοποιείται όταν η τάση εξόδου (Uout) είναι κάτω από 54V ή άνω των 240V. Παραπομπές καλωδίων (βλ. εικ. A,B,C,D): Ο κατασκευαστής του φωτιστικού εθύνεται για την κατάλληλη σύνδεση αγωγού προστασίας. Μην συνδέετε μεταξύ τους τις εξόδους ή τους ακροδέκτες LEDset δύο ή περισσότερων μονάδων. Ρύθμιση ρεύματος εξόδου = μέσω ακροδεδειγμένων set LED (βλ. Σχ. Ε, π.χ. μέσω μιας αντίστασης με μόνωση βάσης), μέσω λογισμικού προγραμματισμού με χρήση της διατηφής DEXAL ή μέσω Επικοινωνίας κοντινής απόστασης (Near Field Communication) μόνο σε κατάσταση λειτουργίας, εκτός δικτύου. Συνδέστε τη μονάδα σε μονάδα προγραμματισμού DALI (π.χ. DALI magi) και τρέξτε σε ένα υπολογιστή το λογισμικό Tuner4TRONIC - και στη συνέχεια ακολουθήστε τις οδηγίες. www.inventronicsglobal.com/t4t. Για την Επικοινωνία Κοντινής Απόστασης, απευθυνθείτε στην Tuner4TRONIC. Η διατηφής DEXAL παρέχει διπλή μόνωση από το ηλεκτρικό ρεύμα. Η ηλεκτρική προφύλαξη DEXAL είναι ενεργοποιημένη από προεπιλογή. Για απενεργοποίηση, χρησιμοποιήστε το Tuner4TRONIC. Μπορούν να διασυνδεθούν μέχρι 4 ηλεκτρικές προφύλαξεις DEXAL του ίδιου τύπου οδηγού LED. Δεν επιτρέπεται η σειριακή σύνδεση ηλεκτρικών προφύλαξης DEXAL. Η μονάδα υφίσταται μόνιμη βλάβη εάν οι ακροδέκτες 6/7 και 21-26 συνδεθούν με προφύλαξη ρεύματος. Γραμμές 21/26 (21/22-25/26) μέτρο μετ. συνολικό μήκος, χωρίς τις μονάδες.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: η μονάδα παρέχει το προγραμματισμένο προεπιλεγμένο ρεύμα, μόνο εάν οι ακροδέκτες 23 και 24 είναι βαρκαμυλωμένοι μεταξύ τους, εκτός και αν η διατηφής της δόμησης LEDset2 είναι απενεργοποιημένη από το Tuner4TRONIC.

Φωτισμός έκτακτης ανάγκης: Η προφύλαξη αυτού του LED είναι σύμφωνη με το EN 61347-2-13 Παράρτημα J και κατάλληλη για προϊόντα φωτισμού έκτακτης ανάγκης σύμφωνα με το EN 60598-2-22, με την εξαίρεση όσων χρησιμοποιούνται σε περιοχές εργασίας υψηλών κινδύνων.

Δια το παρόντος, η Inventronics GmbH δηλώνει ότι οι ραδιοφωνικοί εξοπλισμοί τύπου OTI DX 35 D NFC L και OTI DX 75 D NFC L είναι σύμφωνοι με την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμο στην παρακάτω διαδικτυακή διεύθυνση: www.inventronicsglobal.com. Ύψος συχνότητας: 13 553 – 13 567 kHz.

Τεχνική υποστήριξη: www.inventronicsglobal.com

1) Ηλεκτρική προφύλαξη συνεχούς ρεύματος με LED; 2) Σημείο δοκιμής t_c ; 3) Συνδέστε το σωληνίο PE στη θήκη ή στο PIN 4, προετοιμασία καλωδίου, ωθήρατε; 4) Σχεδιασμός και τεχνική μελέτη στη Γερμανία. Χώρα προέλευσης Κίνα; 5) Η εικόνα είναι ενδεικτική. Η εγγραφή εκτύπωσης είναι στο προϊόν; 6) Εισόδος; 7) Δίκτυο; 8) Έξοδος; 9) Έτος; 10) Εβδομάδα

OPTOTRONIC® LED Power Supply

(NL) Installatie- en gebruiksinstructies (niet-geïsoleerde driver): Sluit alleen het type voor LED-vermogen aan. Het vermogen wordt uitgeschakeld als U_{out} minder dan 54 V of meer dan 240 V is. Informatie over bedrading (zie fig. A, B, C, D): De fabrikant van het verlichtingsornament is uiteindelijk verantwoordelijk voor de juiste PE-aansluiting. Sluit niet de uitgang van LEDset aansluitpunt van twee of meer eenheden samen aan. Aanpassing uitgangsstroom = via LEDset-klemmen (zie fig. E, bijv. door een standaard geïsoleerde weerstand), via programmeersoftware van de DEXAL-interface gebruikt of via Near-Field Communication (NFC) wanneer het niet is uitgeschakeld. Sluit het apparaat aan op een DALI-programmeur (dvs DALI magiç) en gebruik een PC met de software Tuner4TRONIC - volg de instructies. www.inventronicsglobal.com/t4t. Raadpleeg voor Near Field Communication Tuner4TRONIC. De DEXAL-interface biedt dubbele isolatie tegen netsluiting. DEXAL Power staat standaard ingeschakeld. Gebruik Tuner4TRONIC om uit te schakelen. Max. 4 DEXAL-voedingsbronnen van hetzelfde type LED-driver mogen onderling verbonden zijn. Serieële verbinding van DEXAL-voedingsbronnen is niet toegestaan. De eenheid wordt permanent beschadigd als de netsroom wordt aangesloten op de aansluitpunten 6/7 en 21-26. Leidingen 21/26 (21/22-25/26) max. 2 m totale lengte excl. modules.

Opmerking: het apparaat levert de geprogrammeerde standaardstroom, maar alleen als de klemmen 23 en 24 worden kortgesloten, tenzij de LEDset2 interface uitgeschakeld is door de Tuner4TRONIC.

Noodverlichting: Deze led-stroomvoorziening is in overeenstemming met EN 61347-2-13 addendum J en is geschikt voor noodverlichtingsarmaturen volgens EN 60598-2-22 met uitzondering van armaturen die worden gebruikt in zones waarin taken met een hoog risico worden uitgevoerd.

Inventronics GmbH verklaart hierbij dat de radioapparatuur OTI DX 35 D NFC L en OTI DX 75 D NFC L aan Richtlijn 2014/53/EU voldoet. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: www.inventronicsglobal.com. Frequentiebereik: 13 553 – 13 567 kHz.

Technische ondersteuning: www.inventronicsglobal.com

1) Constante stroom LED voeding; 2) t_{pc}-punt; 3) PE met behuizing of PIN 4 verbinden; draadvoorbereiding; insteken; 4) Ontworpen en geconstrueerd in Duitsland; Geproduceerd in China; 5) afbeelding slechts ter informatie, zie geldig steamplo product; 6) Ingang; 7) Net; 8) Uitgang; 9) Jaar; 10) Week

(S) Installations- og brugsoplysninger (isoleret driver): Anslut endast laster av LED-typ. Lasten kopplas bort om U_{out} är under 54V eller över 240V. Inkopplingsinformation (se fig. A, B, C, D): Slut åt slutligen ansvar armaturtillverkaren för en korrekt PE-anslutning. Koppla inte ihop utgångarna eller LEDset-kontakterna från två eller fler enheter. Justering av utgående ström = via LEDset-klämmor (se fig. E, t.ex. som ett resultat av basisolerad motstånd) och via programmeringsmjukvara med hjälp av DEXAL-gränssnittet eller via närfältskommunikation endast med nätet bortkopplat. Anslut enheten till en DALI-programmerare (dvs. DALI magiç) och kör programmet Tuner4TRONIC på datorn - följ sedan instruktionerna. www.inventronicsglobal.com/t4t. Om du vill använda närfältskommunikation går du till Tuner4TRONIC. DEXAL-gränssnittet ger dubbel isolering mot nätet. För DEXAL är strömmen alltid påslagen som standard. Om du vill stänga av den använder du Tuner4TRONIC. Högst fyra DEXAL-strömkällor av samma LED-drivontyp kan sammankopplas. Seriekoppling av DEXAL-strömkällor tillåts inte. Enheten går sönder om näströmmen ansluts till kontaktarna 6/7 och 21-26. Den maximala totala längden på ledningarna 21/26 (21/22-25/26) är 2 m utan moduler.

OBS! Den inprogrammerade standardströmmen alstras bara om kontaktarna 23 och 24 kortas och kopplas ihop, förutsatt att LEDset2-gränssnittet inte inaktiveras av Tuner4TRONIC.

Nödbelysning: Denna LED-strömförsörjning uppfyller SS-EN 61347-2-13 bilaga J och är lämplig för nödbelysningsarmaturer enligt SS-EN 60598-2-22, exklusivt de som används i arbetsområdens förknippade med stora risker.

Härmed intygar Inventronics GmbH att radioutrustningen av typen OTI DX 35 D NFC L och OTI DX 75 D NFC L överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten i EU-förskriften om överensstämmelse finns på följande internetadress: www.inventronicsglobal.com. Frekvensomfång: 13 553-13 567 kHz.

Tekniskt stöd: www.inventronicsglobal.com

1) Konstantström LED-strömförsörjning; 2) t_{pc}-punkt; 3) Anslut PE till höjlet eller PIN 4; kabelförberedelse; stick in; 4) Formgivningen och konstruerad i Tyskland; Tillverkad i Kina; 5) Bild endast avsedd som referens, giltigt tryck på produkten; 6) Ingång; 7) Nätspänning; 8) Utgång; 9) År; 10) Vecka

(BN) Asennus- ja käyttöohjeet (eristämätön ajuri): Kytke ainoastaan led-kuumitus-tyyppiin. Älä- tai ylikuummitus tapahtuu, jos U_{out} on alle 54 V tai yli 240 V. Kytkentä-tiedot (katso kaavio A,B,C,D): Valaisinvalmistaja on viime kädessä vastuussa kun- nollisesta PE-liittämisestä. Ei saa kytkeä kahta tai useampaa yksikköä lähtöihin tai LEDset-pääteisiin. Lähtövirran säätö = LEDset-liittimen kautta (katso kuva E, esi- merkiksi eristetty perusmallin vastuksen avulla), ohjelmointiohjelmiston kautta käyt- tämällä DEXAL-liitäntää tai NFC-tekniikan kautta vain silloin, kun sähköverkossa ei ole virtaa. Kytke yksittäisiä DALI-ohjelmiajan (kuten DALI magiç) ja suorita PC-ohjelma Tuner4TRONIC - noudatta sitten ohjeita. www.inventronicsglobal.com/t4t. Jos käytät NFC-tiedonsiirtoa, valitse Tuner4TRONIC. DEXAL-liitäntä tarjoaa kaksinkertaisen eristyksen verkkovirrälle. DEXAL Power on oletusasetuksen mukaan käytössä. Kytke pois käytöstä Tuner4TRONIC. Enintään neljä saman LED-ohjaintyyppiä DEXAL- virtalähtedeltä voidaan liittää toisiinsa. DEXAL-virtalähteen sarjaankytkentä ei ole sallittua. Yksikkö vahingoittuu jos kytkentärimät 6/7 ja 21-26 liitetään sähköverkkoon. Linjat 21/26 (21/22-25/26) maks. 2 m kokonaispituus.

HUOMAA: yksikkö tuottaa ohjelmoitua oletusvirtaa vain, jos navat 23 ja 24 ovat oikosu- lussa keskenään, ellei LEDset2 -käyttöliitymää ole katkaistu Tuner4TRONIC:n avulla. Turvavalaisuus: Tämä LED-virtalähde on EN 61347-2-13 -standardin liitteen J mukainen ja soveltuu turvavalaisuusasetuksiin EN 60598-2-22 -standardin mukaisesti lukuun ottamatta riskialtuita työalueita.

Inventronics GmbH vakuuttaa, että radiolaitetyypit OTI DX 35 D NFC L ja OTI DX 75 D NFC L ovat direktiivin 2014/53/EU mukaisia. EU-vaatimustenmukaisuus-va- kuituksen koko teksti on saatavissa verkko-osoitteesta www.inventronicsglobal.com. Taajuualue: 13 553 – 13 567 kHz.

Tekninen tuki: www.inventronicsglobal.com

1) Tasavirtalähde led-moduuleille; 2) t_{pc}-piste; 3) Kytke maadoitus (PE) ketoloon tai terminaaliin 4; johtimen kuorinta; liitos; 4) Suunniteltu Saksassa; Valmistettu Kiinassa; 5) kuva on vain viitteellinen, tuotteenä painettu on pätevä; 6) Sisäntulo; 7) Verkköjännite; 8) Ulostulo; 9) Vuosi; 10) Viikko

(N) Installasjons- og driftsinformasjon (ikke-isolert drev): Koble kun til LED-lasttyper. Lasten blir koblet ut hvis U_{out} er mindre enn 54 V eller mer enn 240 V. Kablingsinformasjon (se fig. A, B, C, D): Lampeprodusenten har det endelige ansvaret for korrekt PE-kobling. Ikke koble sammen utgangene eller LEDset-terminalene til to eller flere enheter. Justering av utgangsstroom = via LEDset-klemmen (se fig. E, t.eks. som et resultat av grunnleggende isolasjonsmotstand), via programvare med bruk av DEXAL-grensesnittet eller via nærfeltkommunikasjon der ledningsnettene er i av-modus. Koble enheten til en DALI-programmerer (dvs. DALI magiç) og kjør programvaren Tuner4TRONIC på en PC – deretter følger du anvisningen. www.inventronicsglobal.com/t4t. For NFC: Se Tuner4TRONIC. DEXAL-grensesnittet gir dobbel isolasjon mot strømmettet. DEXAL-strømforsyningen er på som standard. Bruk Tuner4TRONIC for å slå av. Maks. fire DEXAL-strømforsyninger av samme LED-drivertype kan kobles sammen. Seriekopling av DEXAL-strømforsyninger er ikke tillatt. Enheten er permanent skadet hvis strømmettet brukes til terminalene 6/7 og 21-26. Ledningene 21/26 (21/22-25/26) maks. 2 m full lengde ekskl. moduler.

MERK: Enheten leverer bare den programmerte standardstrømmen hvis terminalene 23 og 24 er koblet sammen, med mindre LEDset2-grensesnittet er deaktivert av Tuner4TRONIC.

Nødløs: Denne LED-strømforsyningen overholder EN 61347-2-13 vedlegg J og er egnet for nødlysarmaturer iht. EN 60598-2-22, med unntak av de som blir brukt i høyrisikoområder.

Inventronics GmbH erklærer herved at radioustyrstypene OTI DX 35 D NFC L og OTI DX 75 D NFC L er i samsvar med direktiv 2014/53/EU. Hele teksten for EU-erklæringen om samsvar er tilgjengelig på følgende Internet-adresse: www.inventronicsglobal.com. Frekvensområde: 13 553-13 567 kHz.

Teknik støtte: www.inventronicsglobal.com

1) Konstant strøm LED strømforsyning; 2) t_{pc}-punkt; 3) Koble PE til boks eller PIN 4; ledningsforberedelse; skyv inn; 4) Designet og produsert i Tyskland; Produsert i Kina; 5) Bilde kun for referanseformål, gyldig påtrykk på produktet; 6) Ingang; 7) Ledningsnett; 8) Utgang; 9) År; 10) Uke

(OK) Installations- og driftsoplysninger (ikke isoleret driver): Tilslut kun LED af belastningstypen. Belastningen afbrydes hvis U_{out} er under 54 V eller over 240 V. Anvisninger for ledningsføring (se fig. A, B, C, D): Lampeproducenten er den endelige ansvarlige for korrekt PE-tilslutning. Forbind ikke udgangene til hinanden eller LEDset-klemmerne til to eller flere enheder. Justering af udgangsstroom = via LEDset-klemmer (se fig. E, fx som resultat af grundisoleret modstand), via programmeringssoftware med hjælp af DEXAL-grænsefladen eller via Nærfeltkommunikation kun ved lukket strømforsyning. Tilslut enheden til en DALI programmer (dvs. DALI magiç) og softwaren Tuner4TRONIC på en PC - derefter følges instruktionerne. www.inventronicsglobal.com/t4t. For flere oplysninger om nærfeltkommunikation henvises til Tuner4TRONIC. DEXAL-grænsefladen giver dobbelt isolering mod lysnettet. DEXAL-strøm er tændt som standard. Brug Tuner4TRONIC for at slukke. Maks. 4 DEXAL-strømforsyninger af samme LED-drivertype må forbindes indbyrdes. Det er ikke tilladt at serieforbinde DEXAL-strømforsyninger. Enheden skades permanent, hvis netsstrømmen tilsluttes klemme 6/7 og 21-26. Linjerne 21/26 (21/22-25/26) maks. 2 m fuld længde eksklusive moduler.

BEMÆRK: Enheden giver den programmerede standard spænding, hvis klemmerne 23 og 24 er forkortet sammen, medmindre LEDset2 grænsefladen er deaktiveret af Tuner4TRONIC.

Nødbelysning: Nødbelysning: Denne LED-strømforsyning opfylder bilag J af EN 61347-2-13 og er velegnet til nødbelysningsarmaturer i henhold til EN 60598-2-22 med undtagelse af armaturer, der bruges på steder med højrisikoområder. Ei saarsk: Enheten erklærer herved, at radioustyrstypene OTI DX 35 D NFC L og OTI DX 75 D NFC L overholder direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelses-erklæringens fulde tekst er tilgængelig på følgende internetadresse: www.inventronicsglobal.com. Frekvensområde: 13.553-13.567 kHz.

Teknisk assistance: www.inventronicsglobal.com

1) Konstant strøm LED strømforsyning; 2) t_{pc}-punkt; 3) Tilslut PE til kasse eller Pin 4; ledningsforberedelse; tryk ind; 4) Designet og udviklet i Tyskland; Fremstillet i Kina; 5) billede er kun til reference, gyldigt tryk på produkt; 6) Input; 7) El-net; 8) Output; 9) År; 10) Uge

(SE) Informácie o inštalácii a prevádzke (neizolovaný ovládač): Prípadajte len zaťaženie typu LED. Vypnutie zaťaženia nastane, ak je hodnota Uout nižšia ako 54 V alebo vyššia ako 240 V. Informácie o zapojení (viď obr. A, B, C, D): Konečnú zodpovednosť za pripojenie PE nesie výrobca svetlota. Nezapaľajte spolu výstupy alebo terminály LEDset dvoch alebo viacerých zariadení. Nastavenie výstupného prúdu = pomocou svoriek LEDset (pozri obrázok E, napr. ako výsledok základnej izolácie), pomocou programovacieho softvéru použitím rozhrania DEXAL alebo prostredníctvom protokolu Near Field Communication iba v režime výstupného sieťového napájania. Pripojte jednotku k programovaciemu zariadeniu DALI (t. j. DALI magi) a na počítači spustíte softvér Tuner4TRONIC – potom postupujte podľa pokynov. www.inventronicsglobal.com/t4t. V prípade technológie Near Field Communication použite Tuner4TRONIC. Rozhranie DEXAL poskytuje dvojitú izoláciu voči elektrickej sieťi. Napájací zdroj DEXAL je prevádzkovo zapnutý. Na vypnutie použite Tuner4TRONIC. Vzájomne môžu byť prepojené maximálne 4 napájacie zdroje DEXAL s rovnakým typom ovládača LED. Sériové zapojenie napájacích zdrojov DEXAL nie je povolené. V prípade použitia hlavného vedenia na terminály 6/7 a 21 – 26 dôjde k trvalému poškodeniu zariadenia. Vedenia 21/26 (21/22 – 25/26) môžu mať maximálnu celkovú dĺžku 2 m bez modulu.

POZNÁMKA: jednotka dodáva naprogramovaný prevádzkový prúd, len ak sú koncovky 23 a 24 spriahnuté dohromady, pokiaľ rozhranie LEDset2 nie je deaktivované softvérom Tuner4TRONIC.

Núdzové osvetlenie: Tento napájací zdroj LED je v súlade s normou EN61347-2-13, príloha J, a je vhodný pre núdzové osvetľovacie zariadenia podľa normy EN 60598-2-22 s výnimkou tých, ktoré sa používajú v oblastiach s vysokorizikovými úlohami.

Spoločnosť Inventronics GmbH týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenia typu OTI DX 35 D NFC L a OTI DX 75 D NFC L sú v súlade s ustanoveniami smernice 2014/53/EÚ. Plné znenie vyhlásenia o zhode EU nájdete na nasledujúcej internetovej adrese: www.inventronicsglobal.com. Rozsah frekvencie: 13 553 – 13 567 kHz.

Technická podpora: www.inventronicsglobal.com

1) LED napájací zdroj s konštantným prúdom; 2) bod merania teploty t_c ; 3) Pripojený ochranný vodič (PE) ku krytu alebo ku kolkú; 4) príprava vedení; vŕtač; 5) Navrhnutý a vyrobený v Nemecku; Vyrobené v Číne; 5) obrázok je len pre referenciu, reálna potlač sa nachádza na výrobku; 6) Vstup; 7) Napájanie; 8) Výstup; 9) Rok; 10) Týždeň

(SD) Informácie o namontovaní (neizolovaný ovládač): Priklíčte samo LED vrsto obremenie. Izolop obremenie sa zgodi, eše Uout je pod 54 V ali nad 240 V. Informácie o ožiení (glejte silki A, B, C, D): Proizvajalec svetlke je končno odgovoren za pravilno PE povezavo. Ne priključite skupaj izhode ali LEDset terminalov of dvéh ali več enot. Nastavíte izhodnega toka s sponkami z lukčami LED (glejte silko E, napr. z osnovnim izoliranim upornikom), a s programiranjem programske opreme z vmesnikom DEXAL ali prek tehnologije Near Field Communication s pomočjo računalniškega omrežja. Enota priključena na programer DALI (t. j. DALI magi) in na osebnem računalniku zaženite programsko opremo Tuner4TRONIC. Nado sledite navodilom. www.inventronicsglobal.com/t4t. Za NFC si ogledite programsko opremo Tuner4TRONIC. Vmesnik DEXAL zagotavlja dvojno izklopieno stanje. Za izklop uporabite Tuner4TRONIC. Povezati je dovoljeno najv. 4 napajalniki DEXAL istega tipa gonilnika LED. Serijska povezava napajalnikov DEXAL ni dovoljena. Enota je trajno poškodovana, če omrežno napetost se uporablja za terminalov 6/7 in 21-26. Največja skupna dolžina linija 21/26 (21/22-25/26) brez modulov je 2 m.

OPOMBA: enota dovaja programirani privzeti tok samo, če sta terminala 23 in 24 skrajšana skupaj, razen če je vmesnik LEDset2 onemogočila programska oprema Tuner4TRONIC.

Zaslina razsvetljava: To LED-napajanje je skladno z EN 61347-2-13 Priloga J in je primerno za vire zaslina razsvetljave v skladu z EN 60598-2-22, razen za tiste, ki se uporabljajo na območjih z visoko stopnjo tveganja.

Podjetje Inventronics GmbH s tem izjavlja, da je radijska oprema tipa OTI DX 35 D NFC L in OTI DX 75 D NFC L skladna z Direktivo 2014/53/EU. Polno besedilo izjave o skladnosti EU je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: www.inventronicsglobal.com. Frekvenčno območje: 13 553 – 13 567 kHz.

Tehnična podpora: www.inventronicsglobal.com

1) Stalni tok napajanje LED; 2) senzor temperature; 3) PE priključuje na ohišje ali PIN 4; žica; pritisknite; 4) Zasnovano in izdelano v Nemčiji; Izdelano na Kitajskem; 5) Silka je samo za referenco, veljaven natis je na izdelku; 6) Vhod; 7) Napajalava; 8) Izhod; 9) Leto; 10) Teden

(TR) Kurulum ve işletim bilgisi (yalnızlımrs sürücü): Sadece LED yük türünü bağlayınız. Uout 54V altında veya 240V üstünde olursu yük kapanır. Kablo bağlanışı bilgisi (bakınız şekli A,B,C,D): Aydınlatma armatürü üreticisi uygun PE bağlanışı yapmalısınız sorumludur. Çıkışları iki veya daha fazla ünitenin LEDset terminallerine bağlamayınız. Çıkış akımı düzenlemesi = LED seti klempleri aracılığıyla (bkz. şekli E, dr. basit yapılmış dirençin sonucunu olarak), DEXAL arayüzü kullananlar programlama yazılımı veya yalnızca ana kablo kapalı modundayken Yakın Alan İletişimi aracılığıyla. Üniteni bir DALI programlayıcıya (örneğin DALI magi) bağlayınız ve Tuner4TRONIC bilgisayarı yazılımını çalıştırın talimatları izleyin. www.inventronicsglobal.com/t4t. Yakın Saha İletişimi için lütfen Tuner4TRONIC'e. DEXAL arayüzü, elektrik bağlanışına karşı çift yalıtım sağlar. DEXAL Gücü varsayılabilir olarak açılır. Tuner4TRONIC'i kullanılarak kapatılabilirsin. Aynı LED sürücüsü türüne sahip en fazla 4 adet DEXAL güç kaynağı birbirine bağlanabilir. DEXAL güç kaynaklarının seri şekilde bağlanması kesinlikle yasaktır. 6/7 ve 21-26 terminallerine şebeke voltajı uygulanırsa ünite kalıcı olarak hasebirebilir. Hatlar 21/26 (21/22-25/26), modüller hariç tam olarak maks. 2 m'dir.

NOT: 23. ve 24. terminaller birlikte kısa devre yapıldığında ünite programlanan varsayılan içeriği sağlar, aksi takdirde LEDset2 arayüzü Tuner4TRONIC tarafından devre dışı bırakılır.

Acil Durum İşleri: Bu LED güç kaynağı, EN 61347-2-13 (Ek J) ile uyumludur ve EN 60598-2-22 (yüksek riskli cihazlar alanlarında kullanımları hariç) uyarınca acil durum işleri armatürleri için uygundur.

İşbu belge ile Inventronics GmbH, OTI DX 35 D NFC L ve OTI DX 75 D NFC L türlerinde radyo teahızlarını 2014/53/AB direktifiyle uyumlu olduğunu beyan eder. AB uyum beyanının tam metnini şu internet adresinden ulaşabilirsiniz: www.inventronicsglobal.com. Frekans aralığı: 13 553 – 13 567 kHz.

Teknik destek: www.inventronicsglobal.com

1) Sabit akım LED Güç Kaynağı; 2) t_c ölçüm noktası; 3) PE'yi kasaya ya da PIN 4' e bağlayın; kablo koruyucu; iterek yerleştir; 4) Almanya'da dizayn edilip tasarlandı; Çin'de üretilmiştir; 5) resim yalnızca referans amaçlıdır, gerçek baskı ürün üzerindedir; 6) Giriş; 7) Şebeke; 8)Çıkış; 9) Yıl; 10) Hafta

(HB) Informácie o ugradni i rukovanju (ne izolirano upravljač): Spojite samo LED vrstu opterećenja. Ispukljenje opterećenja događa se ako je Uout ispod 54 V ili iznad 240 V. Informacije o ožienju (vidi odlomak A, B, C, D): Proizvođač svjetiljke je konačno odgovoran za pravilno PE spoji. Nemojte spajati zajedno izlaze ili LEDset priključke dvije ili više jedinice. Prilagodba izlazne struje = putem LEDset terminala (pogledajte silku E, npr. pomoću jednostavnog izoliranja otpornika), softvera za programiranje putem DEXAL sučelja ili putem komunikacije bliskog polja (Near Field Communication, NFC) samo kada je napon isključen. Spojite jedinicu na jedan od DALI programa (npr. DALI magi) i na osobnom računalo pokrenite softver Tuner4TRONIC- zatim slijedite upute. www.inventronicsglobal.com/t4t. U softveru Tuner4TRONIC potražite informacije o bežičnoj tehnologiji kratkog dometa. Sučelje DEXAL nudi dvostruku izolaciju koja štiti od kontakta s napajanjem. Napajanje DEXAL po zadanom je uključeno. Da biste ga isključili, koristite Tuner4TRONIC. Nemojte međusobno povezivati više od četiri napajanja DEXAL s istom vrstom upravljačkog sklopa za LED žaruljice. Serijsko povezivanje napajanja DEXAL nije dopušteno. Jedinica je trajno oštećena ako se mrežni napon primjeni na priključke 6/7 i 21-26. Maks. ukupna dužina vodova 21/26 (21/22-25/26) izuzev modula je 2 m.

NAPOMENA: jedinica isporučuje programiranu zadanu struju samo ako su priključci 23 i 24 zajedno u kratkom spoju, osim ako softver Tuner4TRONIC ne onemogućiti sučelje LEDset2.

Rasvjeta u hitnim situacijama: ovo LED napajanje sukladno je s normom EN61347-2-13, Dodatak J-2 je pogodno za instalacije rasvjete u hitnim situacijama u skladu s normom EN 60598-2-22, osim onih koje se koriste u područjima za jako rizične zadatke.

Ovime Inventronics GmbH potvrđuje da su vrste radiopreote OTI DX 35 D NFC L i OTI DX 75 D NFC L sukladne s direktivom 2014/53/EU. Potpuni tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: www.inventronicsglobal.com. Raspon frekvencije: 13 553 – 13 567 kHz.

Tehnička podrška: www.inventronicsglobal.com

1) Pogonski uređaj za LED koji konstantno isporučuje el. energiju; 2) točka t_c ; 3) Spojiti PE na kućište ili PIN 4; priprema ožienja; utaknuti; 4) Dizajnirano i konstruirano u Njemačkoj; Zemlja podrijetla: Kina; 5) silka služi samo kao referenca, važeći ispis na proizvodu; 6) Ulaz; 7) Mreža; 8) Izlaz; 9) Godina; 10) Tjedan

(RO) Instrucțiuni de montaj și operare (driver neizolat): Conectați numai sarcini tip LED. Deconectarea sarcinii are loc dacă Uout (tensiunea de ieșire) este mai mică de 54V sau mai mare de 240V. Indicații de cablare (vedeti fig. A,B,C,D): Producătorul corpului de iluminat este responsabil final pentru conexiunea PE corect-punzătoare. Nu conectați împreună ieșirile sau bornele LEDset a două sau mai multe unități. Reglarea curentului de ieșire= prin bornele LEDset (consultați fig. E, de ex. print-o rezistență de bază izolată), prin software de programare folosind interfața DEXAL sau prin intermediul NFC, numai în modul cu alimentare de la rețea oprită. Conectați unitatea la programatorul DALI (i.e. DALI magi), ruțați aplicația Tuner4TRONIC pe PC, apoi urmiți instrucțiunile. www.inventronicsglobal.com/t4t. Pentru comunicarea NFC, consultați Tuner4TRONIC. Interfața DEXAL asigură o izolație dublă în raport cu rețeaua electrică. Alimentarea DEXAL este activată în mod implicit. Pentru a o opri folosiți Tuner4TRONIC. Se pot interconecta până la 4 surse de alimentare DEXAL cu același tip de driver LED. Conectarea în serie a sursei DEXAL nu este permisă. Unitatea va suferi daune permanente dacă bornele 6/7 și 21-26 sunt alimentate cu tensiune de rețea. Lungimea maximă a conductorului 21/26 (21/22-25/26) este de 2 m, fără modulu.

NOTĂ: Unitatea va livra curentul implicit programat doar dacă bornele 23 și 24 sunt conectate între ele, exceptând cazul în care interfața LEDset2 este dezactivată din aplicația Tuner4TRONIC.

Iluminare de urgență: Această sursă de alimentare pentru LED este conformă cu standardul EN 61347-2-13 Anexa J, și este potrivită pentru sisteme de iluminare de urgență, conform cu EN 60598-2-22, cu excepția celor utilizate în zone de activități de mare risc.

Inventronics GmbH declară prin prezenta că echipamentele radio tip OTI DX 35 D NFC L și OTI DX 75 D NFC L sunt conforme cu Directiva 2014/53/EU. Textul integral al Declarației de Conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet: www.inventronicsglobal.com. Interval de frecvență: 13.553 – 13.567 kHz.

Asistență tehnică: www.inventronicsglobal.com

1) Sursa de alimentare pt LED cu curent continuu; 2) punct de control al temperaturii; 3) Conectați PE la carcasa sau la PIN4; pregătiți cablurile; apăsați; 4) Proiectat și dezvoltat în Germania; Produs în China. 5) Imaginea este doar orientativă, ea corespunde la afia pe produs; 6) Intrare; 7) Rețea; 8) Ieșire; 9) An; 10) Săptămână

OPTOTRONIC® LED Power Supply

Ⓔ Информация за монтаж и работа (не изолирано захранване): Свързвайте само светодиодни товари. Товара се изключва при Uout под 54V или над 240V. Инструкция за окабеляване (виж фиг. A,B,C,D): Производителя на осветителното тяло е крайният отговорен за правилното заземяване. Не свързвайте заедно изходите или LEDset клемите на две или повече устройства. Регулиране на изходния ток = чрез LEDset клемите (вижте фиг. E, напр. чрез базов изолиран резистор), чрез програмиращ софтуер с помощта на интерфейса DEXAL или чрез NFC (Near Field Communication); комуникация в близко поле само в режим на изключено електрозахранване. Свържете устройството с програматор за DALI (т.е. DALI magic) и на компютър пуснете софтуера Tuner4TRONIC - след това следвайте инструкциите. www.inventronicsglobal.com/t4t. За NFC направете справка с Tuner4TRONIC. Интерфейсът DEXAL предоставя двойна изолация от електрозахранването. Захранването на DEXAL е включено по подразбиране. За да го изключите, използвайте Tuner4TRONIC. Макс. 4 бр. захранване на DEXAL от същия тип LED драйвер може да бъдат свързани заедно. Не се разрешава серино свързване на захранвания на DEXAL. Устройството е напълно повредено ако захранващото напрежение се подаде към клемите 6/7 и 21-26. Макс. 2 m без модула цялостна дължина на линии 21/26 (21/22-25/26).

ЗАБЕЛЕЖКА: Устройството доставя програмираня ток по подразбиране само ако клемите 23 и 24 са окъснени заедно, освен ако интерфейсът LEDset2 не е забранен от Tuner4TRONIC.

Аварийно осветление: Този трансформатор за LED е в съответствие с EN 61347-2-13, Приложение J, и е подходящ за аварийни осветителни тела съгласно EN 60598-2-22, с изключение на такива, използвани в зони, където се изпълняват високорискови задачи.

С настоящото Inventronics GmbH декларира, че радиооборудването тип OTI DX 35 D NFC L и тип OTI DX 75 D NFC L е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Пълният текст на Декларацията за съответствие на ЕС е достъпен на следния интернет адрес: www.inventronicsglobal.com. Честотен диапазон: 13 553 – 13 567 kHz.

Техническа поддръжка: www.inventronicsglobal.com

1) Светодиодно захранване с постоянен ток; 2) t_c точка; 3) Свържете PE към корпуса или PIN 4; зачитане на проводника; вкарайте; 4) Проектиран и конструиран в Германия; Страна на произход: Китай; 5) Изображението е само за информация, точно изображение върху продукта; 6) Вход; 7) Мрежово захранване; 8) Изход; 9) Година; 10) Седмица

Ⓔ Теаве пагналдмаса жа касутамеа кохта (исолеримата кохта): Ûендaгe аинлт LED вóмíстутóубá. Тоиде лóлитатáкe вáлjа, куй Uout лaнгe аllа 54 V вóл керкíб ùле 240 V. Ûиjтmеtе пaгlалдaмe (vааtа jоoníed A, B, C, D): Vаlgustí пaгlалдajа оn лóплíк vаstутáжe оúгe PE ùендeшe лoомíе eest. Váлjиndvoolu seadítamíne = LEDset! klemmíde kаудu (vт jоoníed E, nt баasíolаísаtíоonígа takísti аbíl), pоgгrаmmеerímístarkvаrа kаудu DEXAL-í líídes аbíl vóл vóгúst váлjа lólitаtud láhvíváлjásíde kаудu. Ûендaгe ùksus DALI pоgгrаmmеeríjаgа (nt DALI magic) níng káivítage арvutíl tarkvаrа Tuner4TRONIC - seеjárlé járgíge juhíseid. www.inventronicsglobal.com/t4t. Láhvíváлjásíde teavet leiate tarkvarast Tuner4TRONIC. DEXAL-í líídes tagab elektrilóógívatástase topeltísolаtíоoní. DEXAL-í toide оn vаíkímísi síssе lólitаtud. Váлjа lólitámíssе kаsutаgе Tuner4TRONIC-ít. Omaváhel vóib ùенdаdа kuní nел DEXAL-í тоítеallíkat, míllel оn sаmа LED-аjаmí tóúp. DEXAL-í тоítеallíkaté járgístíkùhendus еí оle lубatud. Seade purnеbе jáадavált, куй тоítеjтmеtиd ùенdаtаkse klemmídele 6/7 и 21-26. Ûиjтmеtе 21/26 (21/22-25/26) kоgúppíkíks max 2 m, ílma moodulíteta.

MÁRKUS. Seade náítab pоgгrаmmеerítud vаíkеvoolu, куй klemmе 23 и 24 ùенdаtаkse kоod, váлjа арvátud juhul, куй LEDset2 líídes оn Tuner4TRONICu аbíl ínaktíveerítud.

Авариаглустид. See LED тоítеallíkas vаstаb stándárdí EN 61347-2-13 líisale J и ja sobib аvaríаlváгustítle, míс vаstаvаd stándárdíe EN 60598-2-22, váлjа арvátud kóгге rískítasemegа álаdel kаsutаvаtеаvа аvaríаlváгustíde puhul.

Káesolevаgа kínnítab Inventronics GmbH, еt rádíоseаdímе tóúbíd OTI DX 35 D NFC L и OTI DX 75 D NFC L vаstаvаd dírektívti 2014/53/ЕS. Ûíss ES атbílítasfíbas deklarácíjas текsts píеíjаms šájá tímеkлjа víetnê: www.inventronicsglobal.com. Frékvenses díаpаzоn: 13 553 – 13 567 kHz.

Tehníline tugi: www.inventronicsglobal.com

1) LED пúsvíooluallíkas; 2) t_c-pункт; 3) Ûендaгe PE kоpсusegа vóл 4, kоntáktígа; juhe еttеvаlmíst: vаjútаgе síssе; 4) Dísаínítud Saksаmаal; Válmístаd Híínis; 5) pílт оn аínult víitеk, kеhtív tеmpel тоotel; 6) Sísenemíne; 7) Тоítеkааbel; 8) Váлjímíne; 9) Ааstа; 10) Náđal

Ⓔ Instalavíone ín nаudоjímо informacíja (neízоlíuоtас vаldíkíls): Pаjunkíte tik LED аpkrоvоs típа. Аutоmátínis аtsíjungíms íjyкtа je ítаmpа zеmíаu 54V аrба аukščíаu 240V. Lаídų íšvеdžíоjímаs/pаjungímаs (žr. A, B, C, D pаv.): Švíеstuvо gаmíntоjаs vаjа pílínal аtskínаgus úз sаugų ížemínmо pаjungímą. Neíjungítí kartu dvíеjų írеngínų íšjímо í LEDset gnybtų. Íšjímо srovés regúlavíамs = nаudоjаnt „LEDset“ termínalus (žr. E pаv., p.v.z., pаgríndíniui ízоlíuоtų rezístоrímui), pоgгrаmuоjаnt pоgгrаmíne írаngа nаudоjаnt DEXAL šąsąjа аrба artímоjо lаukо rýšiu tik íšjungtо mаítínímо rеžímu. Pírijunkíte írеngínį prie DALI pоgгrаmаvítоríаus (t.y. DALI magic) í pаleískíte kоmpútéríne pоgгrаmíne írаngą Tuner4TRONIC - tаd vаdоvаukáitís ínstruktójomís. www.inventronicsglobal.com/t4t. Apíе artímо lаukо rýšį žiúrékíte „Tuner4TRONIC“. DEXAL šąsąjа suteíkía dvígubą ízоlacíą nuо mаítínímо tínklo. DEXAL mаítínímas íjungtas pаgál nумatýtuosíus nústаtýmus. Norédámí íšjungtí nаudókíte „Tuner4TRONIC“. Tarpusávýje sýjungtí gаlímа íkí 4 to pаtíes típо LED blóкų DEXAL mаítínímо šáltíníui. DEXAL mаítínímо šáltíníui negálmа íjungtí nuosekíаl. Írеngínys grеíčáusíаl bus sýgаdátís, ífí mаítínímо srovę pаjungíаmа prie gnybtų 6/7 í 21-26. Máksímáls lаídų ílгís neturí víršýtí 2m.

PASTABA: píretáísas tіekíа užpоgгrаmuоtą srovę tik, ífí 23 í 24 termínalаi yа kartu sýtrupínámí, íšskýrus аtvеjús, куй Tuner4TRONIC íšjungíа LEDset2 šąvеíką.

Аvarínis аpšvíetímаs: Šís LED mаítínímо šáltínís аttínkа EN 613472-13 priedą J í tínkа аvarínio аpšvíetímо sístеmоms pаgál EN 60598- 2- 22, íšskýrus tuos, kúríе nаudоjámí vіetосе, kúr аttiekámí díeđels rízíks dаrbal.

Šíuо dоkumеntu „Inventronics GmbH“ pátvírtínа, kаd OTI DX 35 D NFC L ír OTI DX 75 D NFC L típо rádíо írеngínаi аttínkа dírektývos 2014/53/ЕS reíkalavímus. Vísą ES аttíkíties deklarácíjos текstą gáltítе rаstí šíuо íntеrnеtо аdresu: www.inventronicsglobal.com. Dаžníų díаpаzоnаs: 13 553-13 567 kHz.

Technínê pаgаlба: www.inventronicsglobal.com

1) Nuolátínis srovės LED maitinimo tiekimas; 2) t_c taškas; 3) Prijunkite PE prie dėžutės arba 4 kontakto; laido paruošimas; įstūmimas; 4) Dizainas ir projektavimas atliktas Vokietijoje; Pagaminta Kinijoje; 5) paveikslėlis pateiktas tik informaciniais tikslais, galiojanti nuoroda yra atspausdinta ant gaminio; 6) įvadas; 7) Tinklo įtampa; 8) išvadas; 9) Metai; 10) Savaitė

Ⓔ Ûzstáđíšáns аn lіešánsnаs ínstruktíjas (neízólіešáns dráiverís): Píevíenоjіet kítí slodzes típа LED. Ízlégšánás slodzes dēl notiek gadíjímá, íа Uout í zemáks par 54V vai augstáks par 240V. Elektroinstálacíjas ínstruktíjas (skatiet att. A,B,C,D): Gaismeklá rаzótáts ír gálgí аttbídígs par pаrеízú PE sávienojímui. Nesávienojіet dívu vаl vírárku íeríču ízejаs vаl LEDset spailes. Izvades strávas íestátíšana = ar LEDset spailēm (sk. attēlu E, piem. ar vienkāršu izolētu rezistoru), ar pоgгrаmméšanu ízmantоjot DEXAL saskarni vai ar tuva darbības lauka sakariem (NFC) tikai ja izslēgts tīkla spriegums. Pieslēdziet iekārtu DALI pоgгrаmmétájām (piemēram, DALI magic) un palaidiet Tuner4TRONIC datorprogrammu – pēc tam sekojiet norādēm. www.inventronicsglobal.com/t4t. Informáciју par Near Field Communication skatīt Tuner4TRONIC. DEXAL saskarne nodrošina dubultu izoláciју pret elektrofīkli. DEXAL strāvas apgāde pēc noklusējuma ir ieslēgta. Lai to izslēgtu, jāizmanto Tuner4TRONIC. Maksimāli 4 DEXAL vienāda tipa LED draiveru barošanas avoti drīkst būt savstarpēji savienoti. DEXAL barošanas avotu sērijveida savienojums nav pieļaujams. Piemērojot tīkla spriegumu 6./7. un 21. - 26. spailē, ierīce tiks neatgriezeniski bojāta. Maksimālais kopējais garums 21./26. (21./22.-25./26.) līnijai ir 2 m, neskaitot moduļus.

PIEZĪME: pēc noklusējuma ieprogrammēto strāvu ierīce dod tikai tad, ja tiek satuvināts 24, 24. terminālis vai ja Tuner4TRONIC ir atspējojis LEDset2 interfeisu.

Аvaríjas аpгаísomíjаs: LED elektroаpгáđe í sаskаrņá ar EN 61347-2-13, J píеlíkumu оn píеmérто gаismeklá árkárтas аpгаísomíjаmаm sаskаrņá ar EN 60598-2-22, ížemоt tos, kаs тíеk ízmаntоtí аugstá rískа úzdevumо аpгábalоs.

Inventronics GmbH nodrošina radio aprīkojuma tipu OTI DX 35 D NFC L un OTI DX 75 D NFC L atbilstību Direktīvai 2014/53/ES. Viss ES atbilstības deklarācijas teksts pieejams šajā tīmekļa vietnē: www.inventronicsglobal.com. Frēkvences diapazons: 13 553 – 13 567 kHz.

Tehniskais atbalsts: www.inventronicsglobal.com

1) konstantas strāvas LED jaudas padeve; 2) t_c punkts; 3) pievienojiet PE pie ietvā vai PIN 4; vada sagatavošana; iespiediet uz iekšu; 4) izstrādāts un ražots Vācijā; Ražotājs: Kinā; 5) Attēls paredzēts tikai informatīvos nolūkos, spēkā esošas norādes uz produktu; 6) ievade; 7) elektrofilī; 8) izvade; 9) gads; 10) nedēļa

ⓘ Informacije za instalaciju i rad (neizolovani drajver): Priključite samo LED tip potrošača. Do isključenja potrošača dolazi ako je napon Uout manji od 54 V ili veći od 240 V. Informacije o ožičenju (pogledajte sl. A,B,C,D); Proizvođač svetiljke je potpuno odgovoran za pravilnu PE vezu. Nemojte povezivati zajedno izlaze ili LED-set terminale dve ili više jedinica. Podašavanje izlazne struje = putem LEDset terminala (pogledajte sliku E, npr. putem osnovnog izolovanog otpornika), putem softvera za programiranje koristeći interfejs DEXAL ili putem komunikacije kratkog polja (NFC) samo u režimu isključene električne mreže. Spojite jedinicu sa DALI programatorom (tj. DALI magic) i pokrenite softver Tuner4TRONIC na računaru - zatim pratite uputstva. www.inventronicsglobal.com/t4t. Za tehnologiju bliske komunikacije pogledajte Tuner4TRONIC. Interfejs DEXAL pruža dvostruku izolaciju od mrežnog priključka. Podrazumevana postavka za napajanje za DEXAL je On (Isključeno). Da biste ga isključili, uradite to pomoću Tuner4TRONIC-a. Maksimalno 4 napajanja za DEXAL koji imaju isti tip LED drajvera može da bude međusobno spojeno. Serijski priključci napajanja za DEXAL nisu dozvoljeni. Jedinica je trajno oštećena ako se mrežni napon primeni na terminale 6/7 i 21-26. Maks. ukupna dužina vodova 21/26 (21/22-25/26) izuzev modula je 2 m.

NAPOMENA: jedinica isporučuje programiranu unapred definisanu struju, samo ako su terminali 23 i 24 prespojeni zajedno, i osim ako je LEDset2 okruženje onemogućeno putem Tuner4TRONIC-a.

Pomoćno osvetljenje: Ovo napajanje za LED trake je usaglašeno sa standardom EN 61347-2-13, Dodatka J i pogodno je za instalacije pomoćnog osvetljenja prema standardu EN 60598-2-22, osim za osvetljenje u okruženjima visokog rizika.

Kompanija Inventronics GmbH ovim izjavljuje da je radio oprema vrste OTI DX 35 D NFC L i OTI DX 75 D NFC L u skladu sa Direktivom 2014/53/EU. Ceo tekst EU deklaracije o usaglašenosti je dostupan na sledećoj internet adresi: www.inventronicsglobal.com. Frekventni opseg: 13.553 kHz – 13.567 kHz.

Tehnička podrška: www.inventronicsglobal.com

- 1) LED izvor napajanja neprekidnom strujom; 2) merna tačka t_c; 3) Spojite PE sa kućištem ili PIN 4; priprema žice; ugruti; 4) Dizajnirano i napravljeno u Nemačkoj; Proizvedeno u Kini; 5) slika samo za referencu, važeća štampa na proizvodu; 6) Ulaz; 7) Mrežni napon; 8) Izlaz; 9) Godina; 10) Nedelja

ⓘ Informacija po vstanovlenno to vikoristanno (ne izolovaniy blok zhivleniya): Pđ ednyute liše svitlodiodne navantazheniya. Vymknenniya navantazheniya trapplyatsya kodo naprugā menše 54B abo više 240B. Informaciya po elektrichnoy provodu (div. ris. A, B, C, D); Vyrobnik svitilnykh ikv = vidpovidnymy na nadiynist z'ednannya z zemlyu (PE). Ne z'ednyute razom vykhody abo LEDset terminaly dvox abo blyshchey prystroyv. Nalashchuvannya vykhidnoy strumku = cherez zatiskach svitlodiodnoho naboru (napriklad, cherez osnovniy izolovaniy rezistor, div. ris. E), cherez P3 programuvannya za dopomogoyu interfeysu DEXAL abo cherez z'v'yzok na nevelikih vidstanyah (NFC), tilyky yakoyu prystroy ne pidklyucheni do mrezh. Pidklyuchit prystroy do programatora DALI (tobto DALI magic) ta zapustit na PK programu Tuner4TRONIC, piyla chogo dotrimuytesya vkazivok. www.inventronicsglobal.com/t4t. Informaciya shcho NFC možna znayti v dokumentatsii do programnoho zabezpechennya Tuner4TRONIC. Interfejs DEXAL zabezpechu podviyni izolyaciyo vid elektro-mrezh. Blok zhivleniya DEXAL uviymnuto za zamovchuvannya. Shcho vymknuti yogo, skoristaytesya P3 Tuner4TRONIC. Možna z'ednyuvati ne blyshchey 4 blokv zhivleniya DEXAL, yak nalezhat do svitlodiodnoho draivera odnogo y togo zh tipu. Poslidovne z'ednannya blokv zhivleniya DEXAL nedopusimе. Prystroy bude poшкоджено yakoy vkhidna naprugā bude priklyadena do vykhodu 6/7 i 21-26. Maksymalno dozvolena dovzhyna kabelya, shcho pid ednyuetsya do vykhodu 21/26 (21/22-25/26), skladaye 2m, vyklyuchaюch dovzhynu modulya. PRIMITKA. Yakoy interfejs LEDset2 ne vidklyucheno programoy Tuner4TRONIC, prystroy vydae zaprogramovanyy strum za zamovchuvannya tilyky za naya-nosti pereimichy mizh kontaktamy 23 i 24.

Аварійне освітлення: Цей світлодіодний блок живлення відповідає вимогам Додатка J EN 61347-2-13 і може використовуватися в пристроях аварійного освітлення відповідно до стандарту EN 60598-2-22. Зважуйте, що пристрій не можна використовувати в умовах із високим рівнем ризику.

Отже, компанія Inventronics GmbH заявляє про відповідність радіодобладнання типів OTI DX 35 D NFC L та OTI DX 75 D NFC L до Директиви 2014/53/ЄС. Повний текст декларації ЄС про відповідність можна прочитати за посиланням: www.inventronicsglobal.com. Діапазон частот: 13 553 – 13 567 кГц.

Технічна підтримка: www.inventronicsglobal.com

- 1) Світлодіодний блок живлення стабілізованого струму; 2) терморегулятор; 3) Під'єднуйте заземлення до корпусу або до PIN 4; підготуйте дроти; за-тисніть їх; 4) Розроблений та спроектований в Німеччині; Зроблено в Китаї; 5) зображення використовується лише як приклад, дійсний друг на продукт; 6) Вхід; 7) Мережі; 8) Вихід; 9) Рік; 10) Тиждень

Ⓜ Eioqyuyac: Inventronics Netherlands B.V., Polluxstraat 21, 5047RA Tilburg

Ⓜ Forgalmazo: Inventronics Netherlands B.V., Polluxstraat 21, 5047RA Tilburg

Ⓜ Inventronics Poland Sp. z o.o., Al. Jerozolimskie 94, 00-807 Warsaw, Poland

Ⓜ Inventronics Turkey Teknoloji Ticaret Limited Şirketi, Büyükdere Cad. Bahar Sok. River Plaza No: 13/5 Sisli 34394 Istanbul, Turkey

Ⓜ Uvoznik: Inventronics Netherlands B.V., Polluxstraat 21, 5047RA Tilburg

Ⓜ Inventronics Netherlands B.V., Polluxstraat 21, 5047RA Tilburg

Ⓜ Инвентроникс Нидерландия Б.В., Полукстраат 21, 5047 РА Тилбург

Ⓜ Inventronics Guangzhou Technology Limited, Room 1105, Clifford Corporate Center Building, No. 15, Fuhua Road, Clifford Estate Panyu, Guangzhou, Guangdong province, China, Postal code: 511496

Ⓜ 广州英飞特科技有限公司: 广州市番禺区钟村街祈福新邨福华路15号祈福集团中心1105室 邮编: 511496

Ⓜ INVENTRONICS MALAYSIA SDN. BHD., Kuala Lumpur, Penang, Tower A Vertical Business Suite

Ⓜ Inventronics Korea Inc, Seoul, Yeongdong-daero 417

Ⓜ 인벤트로닉스코리아 유한회사, 서울특별시 강남구 테헤란로25길 6-9, 6층 674호

Ⓜ INVENTRONICS (HONG KONG) LIMITED, Room 30-108C, 29/F, Tower 5, The Gateway, 15 Canton Road, Tsim Sha Tsui, Hong Kong

Ⓜ INVENTRONICS SSL India Private Limited, 4th and 5th floor, B Wing, Valiper Road, Kalyan West, Kalyan, Thane, Maharashtra-421301

⚠ WARNING: DALI (FELV) control terminals are not safe to touch. Circuits connected to any DALI (FELV) control terminal shall be insulated for the LV supply voltage of the control gear, and any terminals connected to the DALI (FELV) circuit shall be protected against accidental contact.

EN 61347-1
EN 61347-2-13
EN 55015
EN 61547
EN 61000-3-2
EN 62384
EN 62386



C10449058
G15130667
14.04.25



Inventronics GmbH
Berliner Allee 65
86153 Augsburg
Germany
www.inventronicsglobal.com